

# ACTIVE SWITCH POOL



## TABLE DES MATIÈRES

1.	Objet de la fourniture .....
2.	Description générale du système .....
3.	Données techniques .....
4.	Installation .....
5.	Mise en service .....
6.	Panneau de commande pompe .....
7.	Maintenance .....
8.	Recherche des pannes .....
9.	Déclaration de conformité .....

### 1. Objet de la fourniture

La fourniture comprend :

- Centrale disjoncteur ACTIVE SWITCH POOL
- Patte de fixation et accessoires

**! Attention:** avant le montage et la mise en service du système, lire absolument le présent manuel.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance, à moins qu'elles aient pu bénéficier, à travers l'intervention d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. (EN 60335-1 : 02)



### Mesures de sécurité. Important - lire attentivement

L'utilisateur est responsable envers les tiers de tout ce qui est impliqué dans l'utilisation du système (installation électrique, hydraulique, etc.) dans le respect des normes locales en matière de sécurité et d'installation. Avant la mise en service, il faut faire contrôler par un électricien expérimenté que les mesures de sécurité requises sont bien réunies. Pour son utilisation, il est obligatoire d'installer un dispositif différentiel résiduel de protection (disjoncteur) de  $I_{\Delta n}=30$  mA sur le système électrique. Vérifiez que la tension d'alimentation secteur correspond à celle du système. Les indications figurant sur la plaquette des données techniques doivent correspondre à celles de l'installation électrique. Ne pas soulever et/ou transporter le système par le câble d'alimentation. Contrôler que le câble et la fiche électrique d'alimentation ne sont pas endommagés. S'assurer que la fiche d'alimentation et tout le système sont à l'abri d'inondations ou d'un jet d'eau direct. En cas de panne, la réparation doit être effectuée uniquement par des ateliers agréés et en utilisant exclusivement des pièces originales.

**Nous précisons que nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages dérivant de:**

- a) Réparations inappropriées exécutées par des ateliers non agréés.
- b) Utilisation de pièces de rechange non originales.

### 2. Description générale du système

L'unité ACTIVE SWITCH POOL sert à la gestion et à la distribution de l'eau par disconnexion totale type AB, selon la norme EN1717.

Le but principal du système est de distribuer de l'eau sans risque de contaminer son réseau.

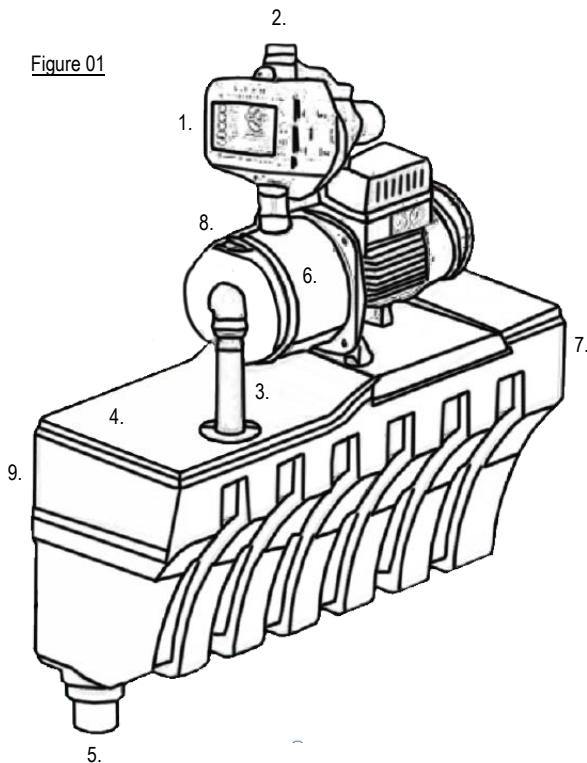
Le réservoir se remplit par l'intermédiaire d'un robinet flotteur, lors d'une demande la pompe s'enclenche.

Le fonctionnement de la pompe est exactement celui d'une pompe avec système « start-stop » avec contrôle de débit et de pression. Lorsque la pression descend en dessous d'une valeur calibrée préétablie, la pompe démarre, lorsque le robinet est fermé, la pompe s'arrête. En cas de manque d'eau la pompe s'arrête en signalant l'anomalie sur le panneau de commande de la pompe, après un temps préétabli la pompe redémarre automatiquement et si toutes les fonctions rentrent dans les paramètres elle revient au fonctionnement normal.

Le système est muni en outre d'un siphon spécial anti-odeur contre le vidage.

1. panneau de commande pompe
2. sortie eau distribution sous pression
3. aspiration du réservoir
4. réservoir collecteur eau
5. évacuation siphon trop plein
6. pompe
7. entrée d'eau avec robinet flotteur
8. bouchon de remplissage pompe
9. ouverture rectangulaire de sécurité pour la disconnexion totale EN 1717

Figure 01



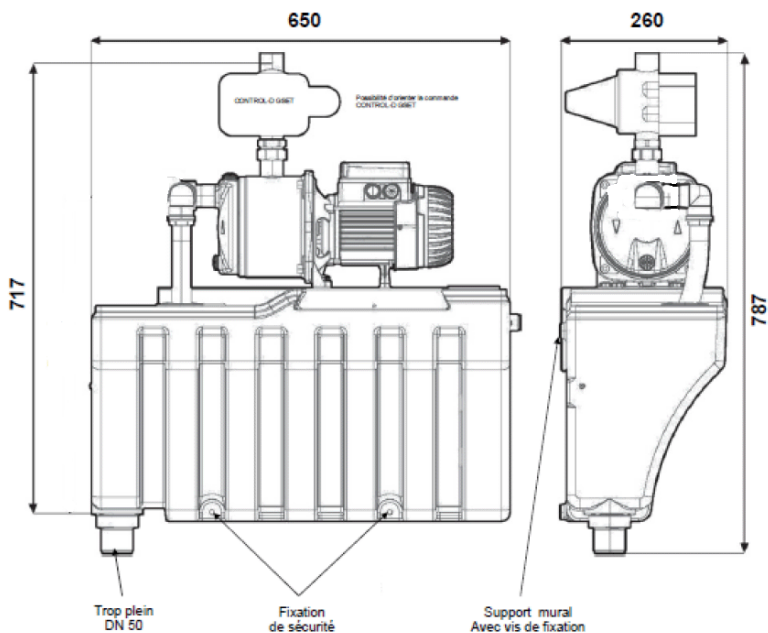
### 3. Données techniques

#### EUROINOX 30/50 50Hz

Débit (l/min-m <sup>3</sup> /h) max.	80-4,8
Hauteur d'élévation Hm max.	42,2
Température du liquide pompé	de +5°C à +35°C
Pression maximum du système	Max. 6 bar
Pression maximum service d'eau	Max. 4 bar
Débit minimum service d'eau	Min. 10 l/min
Tension d'alimentation 1 phase	220-240 Volt 50 Hz
Puissance max. absorbée W	1500
Indice de protection IP	20
Température ambiante	Min. +5°C Max. +40°C
Matériau réservoir	PE
Dimensions tuyau eau de ville	3/4"
Dimension tuyau distribution refoulement	1"
Dimension trop plein	DN 50
Altitude max. m	1000
pH de l'eau	4-9
Poids à vide kg	15
Poids en marche kg	30

Figure 02

#### 3.1 Dimensions



## 4. Installation

### ATTENTION

Si le système est installé dans une pièce interne, il faut y prévoir un puisard d'évacuation de dimensions adéquates en mesure de drainer l'eau en cas d'éventuelles ruptures du système. Ce drainage doit être dimensionné suivant la quantité d'eau alimentée par le circuit.

### 4.1. Montage mural

- Avant l'installation, vérifier que la conduite d'égout se trouve au moins 1-2 mètres plus bas que le point d'installation du ACTIVE SWITCH POOL (normalement on considère que le niveau de la conduite d'égout correspond au niveau de la chaussée).
- Le local doit avoir un tuyau d'évacuation relié à l'égout.
- Local sec et à l'abri de la pluie.
- Mur plat, en position horizontale.
- Distance minimum par rapport au plafond 50 cm.

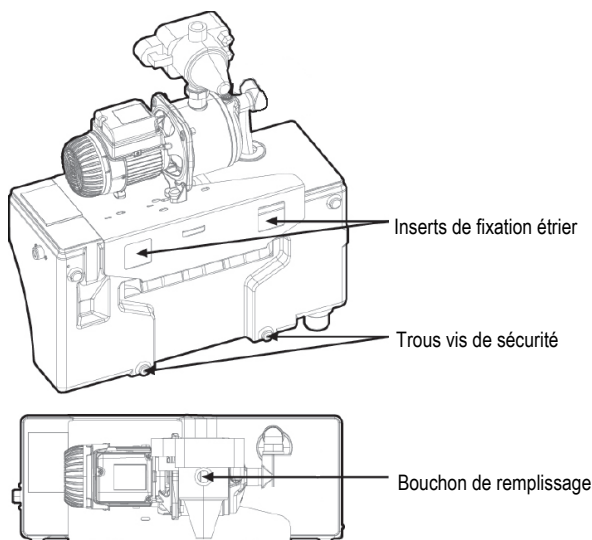
Procéder de la façon suivante:

1. Positionner la patte de fixation sur le mur, vérifier qu'il est parfaitement horizontal en utilisant un niveau, marquer les positions des trous.
2. Effectuer les trous de fixation avec une mèche D.10 mm.
3. Fixer la patte de fixation au mur et vérifier qu'elle est bien en plan.
4. Contrôler que la patte est solidement fixée au mur.
5. Positionner l'unité ACTIVE SWITCH POOL comme l'indique la figure.
6. Fixer les vis de sécurité voir fig. 02, et fig. 02A.
7. Utiliser les 4 antivibratoires fournis entre l'étrier de fixation et le mur (2 antivibratoires) et entre le réservoir et le mur (2 antivibratoires) pour réduire la transmission de vibrations au mur.

### ATTENTION

Les vis de sécurité sont indispensables pour garantir la stabilité du système et la sécurité des personnes.

Figure 02A



#### 4.2. Raccordement au trop plein

Procéder comme suit:

1. Raccorder le tuyau d'évacuation DN50 au tuyau de trop plein du système (voir fig. 01 point 06).
2. Vérifier que la pente du tuyau d'évacuation est suffisante pour garantir le reflux normal vers l'égout.
3. Raccorder le tuyau à l'égout.
4. Si la pente du tuyau d'évacuation se révèle insuffisante, installer une station de relevage afin d'en garantir l'évacuation.

**Pensez que de l'eau peut s'écouler de l'ouverture de disconnexion totale, prévoir une protection et/ou son raccordement.**

#### 4.3. Raccordement du tuyau de l'eau

Procéder comme suit:

1. Raccorder le tuyau d'alimentation en eau au filetage 3/4" sortant du côté droit du réservoir (voir fig. 01 point 8).
2. Vérifier que la vanne à flotteur est positionnée correctement à l'intérieur du réservoir d'eau de ville (voir fig. 02A). Le flotteur doit pouvoir bouger librement.

#### ATTENTION

- **Vérifier que durant le serrage du tuyau, le robinet flotteur ne tourne pas.**
- **Le robinet flotteur pour régler l'alimentation en eau est conçue pour fonctionner à une pression maximum de 4 bar / 0.4 MPa et à un débit supérieur à 10 l/min. Si la pression d'alimentation dépasse cette valeur, installer en amont un réducteur de pression et une crépine pour protéger celle-ci contre la pénétration d'impuretés qui pourraient compromettre le fonctionnement.**
- **Une pression excessive dans le tuyau de l'eau peut provoquer des fuites ou des ruptures du robinet flotteur à l'intérieur du système.**
- **Il est conseillé d'installer une vanne d'isolement avant le robinet flotteur pour pouvoir fermer l'alimentation en eau en cas de rupture ou de panne et d'effectuer la maintenance dans des conditions de sécurité.**



#### ATTENTION

**CONTRÔLER QUE LE SYSTÈME EST BIEN FIXÉ AU MUR**

#### 5. Mise en service

Avant la mise en service, contrôler les points suivants:

- Vérifier que le système est solidement fixé et que les vis de sécurité ont été serrées.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée, marquée et verrouillée en position ouverte, par exemple avec un cadenas.
- Tous les raccords hydrauliques doivent être serrés.
- Toutes les connexions électriques doivent être vérifiées.

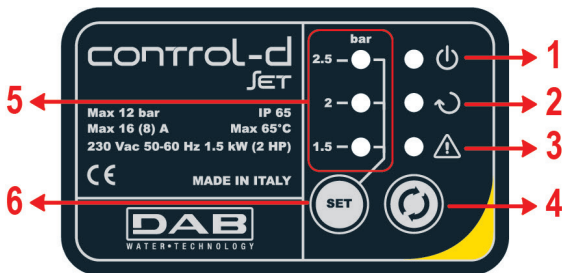
#### Mise en service avec eau

1. Ouvrir la vanne d'isolement sur le tuyau de l'eau, le réservoir se remplit.
2. Enlever le bouchon de remplissage de la pompe et remplir d'eau, refermer à la fin du remplissage.
3. Ouvrir la vanne d'isolement du refoulement.
4. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites dans l'installation.
5. Insérez l'alimentation dans une prise convenablement protégée par un dispositif différentiel résiduel (disjoncteur).  
La pompe démarre et sur le panneau le témoin vert de présence tension.
6. Si tous les robinets de l'installation sont fermés, la pompe s'éteint dans les 15-20 secondes.

## 6. Panneau de commande pompe

Figure 05

Description panneau de commande.



- allumée, appareil sous tension.
2. Pump ON: LED jaune allumée, pompe en marche.
3. Failure: LED rouge clignotante, manque d'eau.
4. Restart: Appuyez pour réinitialiser après une anomalie
5. Pressions de redémarrage
6. Bouton SET

### 6.1. Démarrage

Sur le panneau de contrôle s'allume le témoin vert de Power on, la pompe démarre (témoin jaune «Pump on» allumé) et reste en marche pendant quelques secondes pour faire partir l'installation. Au cas où ce délai serait insuffisant, l'appareil arrête la pompe (témoin rouge de «Failure» intermittent).

Continuer à presser sur le bouton de Restart tant que le témoin rouge de «Failure» n'est pas éteint et que l'eau ne sorte pas de l'utilisation ouverte. Une fois l'utilisation fermée, la pompe s'arrête après quelques secondes (témoin jaune de «Pump on» éteint).

A partir de ce moment-là, l'appareil démarre et arrête la pompe en fonction de l'ouverture et de la fermeture de l'utilisation.

Si l'eau manque, l'appareil arrête la pompe et la protège de la marche à sec (témoin rouge de «Failure» intermittent). Une fois que les causes qui ont entraîné le blocage n'existent plus, presser sur le bouton de Restart pour rétablir le fonctionnement.

### 6.2. Réglage de la valeur de la pression de redémarrage

Voir figure. 05 - 5

L'appareil est étalonné à l'usine à 1,5 bar

#### Pression de redémarrage 2.5 bar.

La pression de la pompe doit être minimum de 4 bar. La colonne d'eau entre l'appareil et l'utilisation la plus haute ne doit pas dépasser 25 mètres.

#### Pression de redémarrage 2.

La pression de la pompe doit être minimum de 3,5 bar. La colonne d'eau entre l'appareil et l'utilisation la plus haute ne doit pas dépasser 20 mètres.

#### Pression de redémarrage 1.5.

La pression de la pompe doit être minimum de 3 bar. La colonne d'eau entre l'appareil et l'utilisation la plus haute ne doit pas dépasser 15 mètres.

Pour varier la valeur, tenir pressé pendant 3 secondes une ou plusieurs fois le bouton SET. Le témoin vert s'allume, à la hauteur de la valeur sélectionnée. Intervalle de variation des valeurs de redémarrage  $\pm 10\%$ .

**La pompe se bloque si la pression engendrée par cette dernière n'atteint pas les valeurs indiquées ci-dessus.**

**La pompe démarre, mais ne repart pas si la hauteur de la colonne d'eau dépasse les valeurs indiquées ci-dessus.**

### 6.3. Réarmements automatiques et fonction antiblocage

En cas d'arrêt suite à un manque d'eau à l'aspiration, l'appareil effectue automatiquement dans les 24 heures suivant le blocage 10 doubles tentatives de réarmement d'environ 5 secondes chacune pour permettre, si possible, à la pompe et à l'installation de se recharger.

Après l'échec de la dernière tentative de réarmement, l'appareil reste définitivement en alarme (témoin rouge de «Failure» intermittent), dans l'attente d'être réarmé à la main en pressant sur le bouton Restart.

L'utilisateur en tout cas peut à tout moment tenter de réarmer l'appareil en continuant de presser sur le bouton Restart.

Au cas où, **pour toute raison** que ce soit, la pompe resterait à l'arrêt 24 heures de suite, l'appareil effectue un démarrage du moteur d'environ 5 secondes (**fonction antiblocage**).

En cas d'interrupteur de l'énergie électrique, l'appareil se réarme automatiquement lorsque cette dernière revient

Il est recommandé d'effectuer les interventions de maintenance à intervalles réguliers, environ tous les 6 mois et au moins une fois par an.

## 8. Recherche des pannes

inconvenient	cause	remède
Indicateur lumineux alarme pompe.	Manque d'eau.	Après le retour de l'eau, éteindre et rallumer le voyant d'alimentation, le réarmement s'effectue automatiquement à intervalles de temps préétablis. Contrôler que le débit de l'eau de ville est supérieur à 10 l/min.
	Moteur ou roue bloqués.	Vérifier qu'il n'y a pas de saletés dans les roues de la pompe.
	Surchauffe moteur.	Vérifier que la prise d'air et la sortie sont libres d'obstacles.
De l'eau sort du tuyau d'évacuation du siphon.	Régulateur hydraulique bloqué par le tartre.	Installer un filtre anti-tartre.
	Flotteur du régulateur hydraulique touche sur la paroi du réservoir.	Desserrer la bague de blocage du régulateur hydraulique, le positionner de manière qu'il ne touche pas les parois du réservoir et resserrer la bague.
	Pression de l'eau de ville trop élevée.	Installer un régulateur de pression à l'entrée du réservoir eau de ville.
La pompe ne démarre pas		Contrôler les branchements électriques
La pompe démarre mais ne repart pas	Hauteur excessive de la colonne d'eau	Contactez le service après-vente
La pompe fonctionne par intermittence	Fuite dans l'installation inférieure au flux minimum	Vérifiez l'intégrité du système
La pompe ne s'arrête pas	Fuite dans l'installation supérieure au flux minimum	Vérifiez l'intégrité du système
La pompe entre en blocage	Difficulté d'aspiration/Prévalence réelle de la pompe insuffisante	Vérifiez la présence d'obstructions.

## 9. Déclaration de conformité

Pour le produit ACTIVE SWITCH POOL, nous déclarons par la présente que l'appareil décrit dans ce manuel d'instructions et que nous commercialisons est conforme aux dispositions pertinentes en matière de santé et de sécurité de l'UE.

2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)

2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)

2011/65/EU amended by 2015/863/EU Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017, A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021 EN 60335-2-41:2003/ A1:2004, A2:2010, UNI EN 1717, EN 13077, DIN 1988

Si le produit est modifié de quelque manière que ce soit sans notre consentement, cette déclaration deviendra invalide.